

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-(0)-(Leverandøren navn eller varemærke-0) / Ονομαστρονιπρεθέρητορκοφονοσοα / Nevebo ochraňna známka dodavateľa / Имя или търговска марка на доставчика / Tavarantimitajnan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnija nime või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekšnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīmē / Isem ili fornitur jeg il-marka kommerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochraňna známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modelo / Identificateur de modèle / Modellnummer / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modell azonešit / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz Il bih jinghar il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	CCLUN45575
Annual Energy Consumption - AEC/hood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / ΕτήσιοςΕνεργειακόςΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesitullien / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metnis suvartojamias energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Roční spotřeba energie / Letna poraba energije	77,1 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Efisiensi Energi / Energieeffektivitetsklasse / Energiatõhususe klass / Klasse energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Škiedruma dinamiškās efektiyatātes klase / II-Klassi tal-Efficienja Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkovitosti	C
Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiencia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Folyadék-dinamika hatékonyság / Aratőmbéltudus / Účinnost tekutiny v dinámice / Srauto dinaminis efektyvumas / Škiedruma dinamiškās efektiyatātes klase / II-Klassi tal-Efficienja Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Eficácia Fluidului / Vatskedy namisk effektivitetsklass / Dynamická účinnost prúdenia / Účinnost pretoka zraka	19,7 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Efficácia de Energia / Fluido dinamika / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiencia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse (0-Fluid Dynamic Efficiency class<J3>Hydraulisk effektivitetsklasse=0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamicha Efektivnost na Fluidi / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Folyadék-dinamika hatékonyság osztály / Aratőmbéltudusse klass / Klasa učinkovitosti tekutiny v dinámice / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škiedruma dinamiškās efektiyatātes klase / II-Klassi tal-Efficienja Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficácia a Fluidului / Vatskedy namisk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka	C
Light Efficiency - LE/hood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiencia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkus / Viilgättisi hatékonyság / Valgustohusus / Sveljlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektiyatē / Efficienja las-sistema tad-Dawl / Wydadność świetlna / Eficácia Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Účinnost osvetľevania	28,6 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe de Efficácia de Energia / Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiencia de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Светлина Ефективност / Valotehokkustusluokka / Viilgättisi hatékonyság osztály / Valgustohususse klass / Klasse svetlosne učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Argaisuojama efektiyatē klase / II-Klassi tal-Efficienja las-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficácia Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída světelné účinnosti / Razred učinkovitosti osvetľevania	A
Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Eficiencia de Filtrado de Grasa / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiencia da Filtragem do Lubrificante / Vælfiltter Efficiëntie / Fettfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτος / Efektivnost tukového filtra / Филтрираца Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erolustate / Zsírszűrés hatékonyság / Rasva filtreerimistöhusus / Účinnost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smėrvieliu filtrėšanas efektiyatē / L-Efficienja tal-Filtrazjoni tal-Grassiġiet / Wydadność filtracji smaru / Efficienja de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Účinnost filtriranja maščob	75,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe de Efficácia de Energia / Filtrado de Grasa / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiencia da Filtragem do Lubrificante / Vælfiltter Efficiëntie klasse / Fettfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτος / Třída účinnosti tukového filtra / Kelas na Филтрираца Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erolustasteen luokka / Zsírszűrés hatékonysági osztály / Rasva filtreerimistöhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienja tal-Filtrazjoni tal-Grassiġiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficácia de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtriranja maščob	C
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrom i normal brug / ΕλάχιστηΡοπήΑέραυπόφωσολογικές συνθήκες λειτουργίας / Minimiální průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisena käytön vähimmäisnopeudella / Minimālais iēgāramlais normaļli hazstānētātes ēstētā / Maksimaalne õhuvooli tavakasutuses / Minimaalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt uz normal / Minimalni przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimaal luftflöde vid normal användning / Minimiálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimaalni pretok zraka pri normalni uporabi	250,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximiaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrom i normal brug / Μέγιστη ΡοπήΑέραυπόφωσολογικές συνθήκες λειτουργίας / Průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisena käytön enimmäisnopeudella / Maximālais iēgāramlais normaļli hazstānētātes ēstētā / Maksimaalne õhuvooli tavakasutuses / Minimaalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestājumā / Fluss Massimo tal-Arja waqt uz normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensiva/amplificat / Maximāl luftflöde vid normal användning / Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Maksimaalni pretok zraka pri normalni uporabi	491,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Potēriņš ar intensīvu "boost" lietojuma / Maksimālais gaisa plūsmas prietok vzduchu při běžném použití / Hαστεροταξα na Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-avo suurtehotoinnoilla / Lēgāramlais intensīvs/eršātsēti bēalītāsān / Õhuvooli intensīvs/suurendatud režimil / Maksimālais protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / firsuojatja veikšana / Flusstail-Arja meta I-apparat ikun issejtjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zostinenom nastavení / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi	593,0 [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydteffektemission ved minimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΓήχηηκτικήςδύσηςσεελάχιστης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonmaisena käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinē garso galia mažiausiu greičiu / A novērtētā skapas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-våg ljudeffekt vid minimal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka u intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti	49 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydteffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΓήχηηκτικήςδύσηςσεελάχιστης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonmaisena käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinē garso galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skapas līmeņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-våg ljudeffekt vid maximal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti	64 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydteffektemission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / ΑκουστικέςΕκπομπέςΓήχηηκτικήςδύσηςσεελάχιστης "Α" σε εντατική "boost" λειτουργία / A-vázéna hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при скорост на интензивност или тласак / A-painotettu äänitehotaso suurtehotoinnoilla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősített sebesség mellett / A-kaalutud helvõimuse tase intensīvs/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertinē garso galia intensyviajai firsuojatja veikšana / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A meta I-apparat ikun issejtjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-våg ljudeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri intenzívnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu	67 [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømförbruk / slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκείται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Araftofogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamas elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strømförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti	0,00 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømförbruk / standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκείται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Araftofogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budjenje veikšana suvartojamas elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiefa tistena / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strømförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostním stave / Zahtevana moč v stanju pripravljivosti	0,49 [W]

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0> Tidsforølgelsesfaktor<0> / Συμτεταστικός αυξητικός χρονονόμος / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoain / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przysrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsøkingsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie Index / {0>Energy Efficiency Index<0> {0>Energieeffektivitätsindex<0> / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energielehoikkuusindeksi / Energiahiokäytönsäilytulokset / Energiatihoisuus indeks / Indeks energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Eficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energética / Energieeffektivitetsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EElhood	74,6	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebit bij maximumrendement / Målt luftström i det optimale driftspunkt / Πυρόδος ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измеренна скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlý tlak vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško oro srautas / Mērītais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	372,0	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtstrik bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση που εάρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измеренно налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlý tlak vzduchu v nejlepšího okamžiku účinnosti / Mõõdetud õhuvõõd kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pretok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērītais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	298	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebit / {0>Maximum air flow<0> {0>Maksimal luftstrom<0> / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäislämpövirta / Maximalinne õhuvool / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	594,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0> {0>Målt elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšího okamžiku účinnosti / Измеренно электричество потребление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönto ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlý elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõõd kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen uno elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotajis optimalaus našumo taško vartojamajis elektrinė galia / Mērītais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	156,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumino / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemii nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0> {0>Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na vavrné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Predmetná osvetlenie osvetlovacieho systému na vavrné doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	120	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæde, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές ρυθμίσεις αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνετε πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνεσθε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalsószabályú elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомакинският уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlosti odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařazený zapnutý déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seadme ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutukseen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia iekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba naniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključenja štjednaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gamtinimo tipui tinkamų trukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vnykies išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierices patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūksšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neaizstāt ierici darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaaqs il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' gbid ictar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jahdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminale dacă părăsiți zona de gătit. / For at reducere hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zniženia spotreby domácich spotřebičů sa odporučá používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnete svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanışo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.